

## Lektion 6

Entschuldigen Sie, bitte . . .	Je vous demande pardon . . .
Wie komme ich zum Marktplatz?	Pour aller à la place du marché?
der Marktplatz	la place du marché
Ich kenne Stuttgart nicht gut.	Je ne connais pas bien Stuttgart.
Ich nehme immer den Bus.	Je prends toujours l'autobus.
der Bus, die Busse	l'autobus
Ich nehme den Bus. Der hält da-	Je prends l'autobus, il s'arrête juste
hinter.	derrière.
halten	s'arrêter
Warten Sie mal.	Attendez un peu.
der Fernsehturm	la tour de télévision
Fahren Sie in diese Richtung.	Prenez cette direction.
der Hauptbahnhof	la gare principale
der Bahnhof, die Bahnhöfe	la gare
Fragen Sie da nochmal.	Et là, demandez encore une fois.
Entschuldigung!	Pardon!
Zum Marktplatz? Den kenne ich	Pour aller à la place du marché?
nicht.	Je ne connais pas.
Ich bin nicht von hier.	Je ne suis pas d'ici.
Einen Augenblick, ich frage mal.	Un instant, je vais demander.
Wie kommt man zum Marktplatz?	Pour aller à la place du marché?
die Straßenbahn, die Straßenbahnen	le tramway
Nehmen Sie die Straßenbahn. Die	Prenez le tramway, il va à la grand-
fährt zum Hauptpostamt.	poste.
fahren	rouler, aller en voiture
das Hauptpostamt	la grand-poste
das Postamt, die Postämter	le bureau de poste
Von da ist der Marktplatz nicht	De là, le marché n'est plus très loin.
mehr weit.	
Das ist ganz einfach.	C'est très simple.
Sie fahren immer geradeaus.	Vous allez toujours tout droit.
Dann nach links zum Schloßplatz.	Puis à gauche vers la place du châ-
	teau.
der Schloßplatz	la place du château
nach rechts	à droite
die Kirche, die Kirchen	l'église
Von dort sieht man das Rathaus.	De là, on voit la mairie.
sehen	voir

das Rathaus  
die Stadt, die Städte  
Nigeria  
Aha!

la mairie  
la ville  
le Nigéria  
Vraiment!

## Lektion 7

Mein Wagen ist kaputt.	Ma voiture est en panne.
der Wagen, die Wagen	la voiture
Er ist ärgerlich.	Il est de mauvaise humeur.
Er hat es eilig.	Il est pressé.
sein Wagen	sa voiture
Er geht zu Fuß ins Büro.	Il va au bureau à pied.
zu Fuß gehen	aller à pied
das Büro, die Büros	le bureau
Seine Sekretärin schreibt gerade einen	Sa secrétaire est en train d'écrire une
Brief.	lettre.
die Sekretärin	la secrétaire
der Brief, die Briefe	la lettre
Guten Morgen, Fräulein Heim.	Bonjour, Mademoiselle Heim.
Wann geht mein Flugzeug?	Quand part mon avion?
das Flugzeug, die Flugzeuge	l'avion
Ich sehe nach.	Je vais vérifier.
nachsehen	vérifier, contrôler
Die Maschine geht um 9 Uhr 30.	l'appareil part (décolle) à 9 h 30.
die Maschine, die Maschinen	l'appareil, la machine
Meine Uhr steht.	Ma montre est arrêtée.
die Uhr	la montre
Sie sieht auf ihre Uhr.	Elle regarde sa montre.
Ich habe noch eine Viertelstunde	J'ai encore un quart d'heure.
Zeit.	
die Viertelstunde	le quart d'heure
die Stunde, die Stunden	l'heure
die Zeit	le temps
das Taxi	le taxi
der Flughafen	l'aéroport
Sie ruft die Taxizentrale an.	Elle appelle la centrale des taxis.
anrufen	téléphoner



die Taxizentrale  
 Schicken Sie bitte einen Wagen in die  
 Ludwigstraße 12.  
 die Straße, die Straßen  
 Ihr Taxi kommt sofort.  
 Wann bin ich in Frankfurt?  
 Sie kommen um 10 Uhr 20 an.  
 ankommen  
 Ihre Besprechung beginnt um  
 11 Uhr.  
 die Besprechung  
 Sie haben also nicht viel Zeit.  
  
 Sind Sie morgen wieder im Büro?  
  
 Ich komme erst um zehn.  
 Verschieben Sie unsere Besprechung  
 auf 11 Uhr.  
 Bestellen Sie einen Tisch im Hotel  
 Vier Jahreszeiten für 12 Uhr.  
 das Hotel  
 die Jahreszeit, die Jahreszeiten  
 Wir gehen morgen zusammen essen.  
  
 essen gehen  
 In Ordnung.  
 Ist das alles?  
 Ich glaube ja.  
 Ich wünsche einen guten Flug.  
 der Flug  
 Haben Sie alles?  
 der Paß, die Pässe  
 die Brieftasche  
 die Papiere  
 die Werkstatt  
 Wo steht Ihr Wagen?  
 Also bis morgen.  
 der Flugschein  
 Ihr Ticket? Oh, das liegt hier.  
 das Ticket, die Tickets

la centrale des taxis  
 Envoyez une voiture Ludwig-  
 strasse 12, s'il vous plaît.  
 la rue  
 Votre taxi arrive tout de suite.  
 Quand serai-je à Francfort?  
 Vous arrivez à 10 h 20.  
 arriver  
 Votre conférence commence à 11  
 heures.  
 la conférence, l'entretien  
 Vous n'avez donc pas beaucoup de  
 temps.  
 Serez vous rentré au bureau  
 demain?  
 Je n'arriverai qu'à dix heures.  
 Reportez notre entretien à 11 heures.  
  
 Réservez une table à l'hôtel des Qua-  
 tre Saisons pour midi.  
 l'hôtel  
 la saison  
 Nous allons déjeuner ensemble de-  
 main.  
 aller manger  
 Entendu!  
 C'est tout?  
 Je crois que oui.  
 Je vous souhaite bon voyage.  
 le vol, le voyage en avion  
 Vous n'oubliez rien?  
 le passeport  
 le portefeuille  
 les papiers  
 le garage  
 Où se trouve votre voiture?  
 Alors, à demain.  
 le billet d'avion  
 Votre billet? Oh! il est sur ma table.  
 le billet

## B

der Lehrer, die Lehrer

le professeur, l'instituteur

### Lektion 8

Sie telefoniert.  
 Können Sie einen Tisch für zwei Per-  
 sonen reservieren?  
 morgen mittag  
 die Person, die Personen  
 Für wen, bitte?  
 Auf Wiederhören.  
  
 das Autohaus  
 die Firma  
 Ich möchte einen Wagen zur  
 Reparatur anmelden.  
 die Reparatur  
 Ich melde den Wagen an.  
  
 Ich verbinde Sie mit der Werkstatt.  
 Augenblick, er spricht gerade.  
 sprechen  
 Unser Wagen hat eine Panne.  
 die Panne  
 Können Sie jemand hinschicken?  
 Ich schicke jemand hin.  
 Was fehlt denn?  
 Das weiß ich nicht.  
 wissen  
 Ich glaube, Sie müssen ihn ab-  
 schleppen.  
 Ich schleppe ihn ab.  
 Ich muß erst nachsehen.  
 müssen  
 Im Moment ist niemand frei.  
 Wir haben heute sehr viel Arbeit.

Elle téléphone.  
 Pouvez-vous réserver une table pour  
 deux personnes?  
 demain à midi  
 la personne  
 Pour qui, s'il vous plaît?  
 au revoir (auf Wiederhören ne se dit  
 qu'au téléphone)  
 le garage  
 la société  
 Je voudrais prendre un rendez-vous  
 pour réparer une voiture.  
 la réparation  
 Je prends un rendez-vous pour ma  
 voiture.  
 Je vous passe l'atelier.  
 Un instant, il est occupé.  
 parler  
 Notre voiture est en panne.  
 la panne  
 Pouvez-vous y envoyer quelqu'un?  
 J'y envoie quelqu'un.  
 Qu'est-ce qui ne va pas?  
 Je n'en sais rien.  
 savoir  
 Je crois qu'il va falloir la remorquer.  
  
 Je la prends en remorque.  
 Il faut d'abord que je voie ça.  
 devoir, falloir  
 En ce moment personne n'est libre.  
 Nous avons beaucoup de travail au-  
 jourd'hui.



die Arbeit  
Bleiben Sie bitte am Apparat.  
Können wir den Wagen nicht morgen  
holen?  
Nein, das geht nicht.  
Er braucht ihn spätestens morgen  
mittag.  
Na gut.  
Ich muß ihn heute nachmittag ab-  
schleppen.  
Noch etwas.  
Können Sie auch gleich den Kunden-  
dienst machen?  
der Kundendienst  
Ich muß noch einmal nachsehen.  
Bis wann braucht Ihr Chef den  
Wagen?  
der Chef  
Versprechen kann ich das nicht.  
können  
Können Sie mich vor fünf Uhr an-  
rufen?  
Der Autoschlüssel, die Autoschlüssel  
Können Sie ihn herbringen?  
Ich bringe ihn her.  
O je.  
der Schlüssel, die Schlüssel  
Das ist schlecht.  
Dann kann ich nichts machen.  
Dann muß er eben morgen zu Fuß  
gehen.

C

Sie fährt nach Hause.

le travail  
Ne quittez pas, s'il vous plaît.  
Nous ne pouvons pas aller chercher  
la voiture demain?  
Non, c'est impossible.  
Il en a besoin au plus tard demain à  
midi.  
Bon, entendu . . .  
Je dois la remorquer cet après-midi.  
Encore une chose.  
Pouvez-vous aussi faire en même  
temps une révision?  
le service après-vente  
Il faut que je vérifie encore une fois.  
Quand votre patron a-t-il besoin de la  
voiture?  
le patron  
Ça, je ne peux pas le promettre.  
pouvoir  
Pouvez-vous m'appeler avant cinq  
heures?  
les clefs de la voiture  
Pouvez-vous l'apporter ici?  
Je l'apporte ici.  
Mon dieu!  
la clef  
C'est fichu.  
En ce cas, je ne peux rien faire.  
Il faudra bien qu'il aille à pied de-  
main.

Elle rentre chez elle (en voiture).

## Lektion 9

Können Sie uns mitnehmen?  
Ich nehme Sie mit.  
An der Autobahn stehen zwei Stu-  
denten.  
die Autobahn, die Autobahnen  
Salzburg  
Sie wollen per Anhalter nach Öster-  
reich.  
Steigen Sie ein.  
einsteigen  
Ihr Gepäck müssen Sie auf den Rück-  
sitz legen.  
das Gepäck  
der Rücksitz  
Mein Kofferraum ist voll.  
der Kofferraum  
Wir sind Nichtraucher.  
der Nichtraucher, die Nichtraucher  
Ich komme aus Hamburg.  
Mein Freund ist Perser.  
der Freund, die Freunde  
Teheran  
Wollen Sie in Österreich Urlaub  
machen?  
der Urlaub  
Ich bleibe eine Woche in Salzburg.  
die Woche, die Wochen  
Ich will die Stadt besichtigen.  
wollen  
Ich will ins Theater gehen.  
das Theater  
Nächste Woche fahre ich in die  
Schweiz.  
Zürich  
(Ich fahre) vielleicht nach Genf.  
Ich möchte Französisch sprechen.  
Ihr Freund spricht wohl kein  
Deutsch?

Pouvez-vous nous emmener?  
Je vous emmène.  
Deux étudiants attendent au bord de  
l'autoroute.  
l'autoroute  
Salzburg  
Ils veulent aller en Autriche en auto-  
stop.  
Montez!  
monter (en voiture, à bord)  
Il faut que vous posiez vos bagages  
sur le siège arrière.  
les bagages  
le siège arrière  
Mon coffre est plein.  
le coffre (d'une voiture)  
Nous ne fumons pas.  
non-fumeur  
Je viens de Hamburg.  
Mon ami est Persan.  
l'ami  
Téhéran  
Vous voulez passer vos vacances en  
Autriche?  
les vacances, les congés  
Je reste une semaine à Salzburg.  
la semaine  
Je veux visiter la ville.  
vouloir  
Je veux aller au théâtre.  
le théâtre  
La semaine prochaine je vais en  
Suisse.  
Zurich  
... peut-être à Genève.  
Je voudrais parler français.  
Votre ami ne parle sans doute pas  
l'allemand?



Doch, aber nur wenig.  
Er ist erst seit drei Monaten in  
Deutschland.  
der Monat, die Monate  
Wie lange bleibt er in Salzburg?

der Tag, die Tage  
Er fährt übermorgen nach Wien  
weiter.  
weiterfahren  
Er trifft seinen Bruder.  
treffen  
der Bruder, die Brüder  
Wie lange sind sie da unterwegs?

ungefähr vierzehn Tage  
Sie haben es gut.  
Ich mache überhaupt keinen Urlaub.  
Warum nicht? — Weil ich sparen  
muß.  
Ich bin verheiratet.  
Ich habe zwei Kinder.  
das Kind, die Kinder  
Nächstes Jahr will ich ein Haus  
bauen.  
das Jahr, die Jahre  
das Haus, die Häuser  
Wir sind gleich an der Grenze.  
Können Sie hier aussteigen?  
Sie steigen aus.  
Ich muß um fünf Uhr in Wien sein.  
Ja, gern(e).  
Wir können auch ein Stück zu Fuß  
gehen.

## C

das Flugticket, die Flugtickets  
das Auto, die Autos

Si, mais un peu seulement.  
Il n'est en Allemagne que depuis  
trois mois.  
le mois  
Combien de temps reste-t-il à Salz-  
bourg?  
le jour  
Il repart pour Vienne après-demain.  
continuer sa route  
Il retrouve son frère.  
rencontrer  
le frère  
Ils en ont pour combien de temps  
à voyager?  
quinze jours environ  
Vous en avez de la chance.  
Je ne pars pas du tout en vacances.  
Pourquoi pas? — Parce qu'il faut que  
je fasse des économies.  
Je suis marié.  
J'ai deux enfants.  
l'enfant  
Je veux faire construire une maison  
l'année prochaine.  
l'année  
la maison  
Nous sommes bientôt à la frontière.  
Pouvez-vous descendre ici?  
ils descendent (de voiture)  
Je dois être à Vienne à cinq heures.  
Oui, volontiers.  
Nous pouvons aussi faire un bout de  
chemin à pied.

le billet d'avion  
la voiture, l'auto

## Lektion 10

Früher war alles anders.  
Sie haben Besuch.  
der Besuch  
Sie sitzen im Wohnzimmer.  
das Wohnzimmer  
Sie trinken Kaffee.  
Worüber sprechen sie? Natürlich über  
ihre Kinder.  
Was machen sie eigentlich den gan-  
zen Tag?  
Ja, was machen die eigentlich?

Meine Söhne sind nie zu Hause.  
der Sohn, die Söhne  
Meine Tochter habe ich lange nicht  
mehr gesehen.  
die Tochter, die Töchter  
Das stimmt nicht.  
Nachmittags sind sie hier.  
So?  
Na ja, ...  
der Hobbyraum  
Sie hören Beat.  
Sie sehen fern.  
fernsehen  
Sie lesen kein Buch.  
das Buch, die Bücher  
Sie treiben keinen Sport.  
der Sport  
Sie lernen kein Instrument.

das Instrument, die Instrumente  
Machen sie wenigstens ihre Haus-  
aufgaben?  
die Hausaufgaben  
die Gitarre, die Gitarren  
Unsere Jungen spielen sehr gut Gi-  
tarre.

Autrefois tout était différent.  
Ils ont de la visite.  
la visite  
Ils sont assis dans la salle de séjour.  
la salle de séjour  
Ils boivent du café.  
De quoi parlent-ils? De leurs enfants  
naturellement.  
Que font-ils donc toute la journée?

Ah oui! Qu'est-ce qu'ils font au  
juste?  
Mes fils ne sont jamais à la maison.  
le fils  
Ma fille, il y a longtemps que je ne  
l'ai pas vue.  
la fille (de père et mère)  
Ce n'est pas à ce point-là.  
Ils sont là tous les après-midi.  
Tiens! Vraiment?  
Eh bien, ...  
le coin-loisirs  
Ils écoutent de la musique pop.  
Ils regardent la télévision.  
regarder la télévision  
Ils ne lisent pas.  
le livre  
Ils ne font pas de sport.  
le sport  
Ils n'apprennent pas d'instrument (de  
musique).  
l'instrument  
Est-ce qu'au moins ils font leurs de-  
voirs?  
les devoirs  
la guitare  
Nos garçons jouent très bien de la  
guitare.



der Junge, die Jungen  
In der Schule sind sie nicht schlecht.  
die Schule, die Schulen  
Sie spielt Tennis.  
Sie spielen Fußball.  
Im Winter fahren sie Ski.  
der Winter  
Schön.  
im Sommer  
der Sommer  
Sie sind durch ganz Europa gereist.

Nächstes Jahr will er nach Griechenland.  
Er hat ein Motorrad.  
das Motorrad, die Motorräder  
Ich war noch nie in Griechenland.  
Wir sind früher jeden Sonntag gewandert.  
der Sonntag  
wandern  
Wir hatten kein Motorrad.  
Das war auch nicht schlecht.  
Ich habe früher Klavier gespielt.  
das Klavier  
Wir sind ins Konzert gegangen.  
das Konzert  
Ich habe viel gelesen.  
Comics  
Stimmt.  
Übrigens haben Sie noch Zeit zum Lesen?  
Ich muß jeden Tag zehn Stunden arbeiten.  
Sie brauchen Geld.  
das Geld  
Abends bin ich müde.  
die Zeitung  
Ich gehe um zehn ins Bett.  
das Bett

le garçon  
En classe, ils ne sont pas mauvais.  
l'école  
Elle fait du tennis.  
Ils font du football.  
En hiver, ils font du ski.  
l'hiver  
C'est bon.  
en été  
l'été  
Ils ont parcouru toute l'Europe.  
Il veut aller en Grèce, l'année prochaine.  
Il a une motocyclette.  
la motocyclette  
Je n'ai encore jamais été en Grèce.  
Nous faisons autrefois de grandes marches, tous les dimanches.  
le dimanche  
faire de la marche  
Nous n'avions pas de motocyclette.  
Et ce n'était pas plus mal.  
Je jouais du piano autrefois.  
le piano  
Nous allions au concert.  
le concert  
Je lisais beaucoup.  
des bandes dessinées  
C'est vrai.  
D'ailleurs, avez-vous encore le temps de lire?  
Il faut que je travaille dix heures, tous les jours.  
Ils ont besoin d'argent.  
l'argent  
Le soir, je suis fatigué.  
le journal  
Je me couche à dix heures.  
le lit

Wir haben früher viel Musik gemacht.  
die Musik  
Mein Vater hat Geige gespielt.  
der Vater, die Väter  
die Geige  
Meine Mutter hat gesungen.  
die Mutter, die Mütter  
singen  
Sie interessieren sich nur für Mädchen.  
das Mädchen, die Mädchen  
Sie gehen ins Kino.  
das Kino  
O ja, das machen unsere auch.  
Es gibt einen Krimi im Fernsehen.  
der Krimi  
das Fernsehen  
Wollen wir uns den ansehen?  
Wir sehen uns den Krimi an.  
Haben Sie den gestern gesehen?  
Ja sicher.  
Ich mache schnell das Abendessen.  
das Abendessen

## B

Wofür interessieren Sie sich?

## C

der Fernseher  
heute morgen  
heute mittag  
gestern abend  
morgen abend

Nous faisons autrefois beaucoup de musique.  
la musique  
Mon père jouait du violon.  
le père  
le violon  
Ma mère chantait.  
la mère  
chanter  
Ils ne s'intéressent qu'aux filles.  
la fille, la jeune fille  
Ils vont au cinéma.  
le cinéma  
Ça oui, les nôtres aussi.  
Il y a un film policier à la télé.  
le film policier  
la télévision  
Voulez-vous que nous le regardions?  
Nous regardons le film policier.  
Avez-vous vu celui d'hier?  
Oui, bien sûr.  
Je vais vite préparer le dîner.  
le dîner

A quoi vous intéressez-vous?

le poste de télévision  
ce matin  
ce midi  
hier soir  
demain soir



## Lektion 11

Wann kommen sie denn endlich?  
Sie haben Brigitte und Werner zum  
Abendessen eingeladen.  
einladen  
Sie laden sie ein.  
Sie hat belegte Brote gemacht.  
das belegte Brot, die belegten Brote  
Sie hat ein paar Salate gemacht.  
der Salat, die Salate  
Bist du fertig?  
Haben wir nichts vergessen?  
vergessen  
Hast du den Wein auf den Balkon  
gestellt?  
der Balkon  
stellen  
Hast du das Bier in den Kühlschrank  
gelegt?  
der Kühlschrank  
legen  
Stehen die Biergläser auf dem Tisch?  
  
das Bierglas, die Biergläser  
das Glas, die Gläser  
Das Bier liegt im Kühlschrank.  
liegen  
Wo sind die Biergläser? In der  
Küche.  
Ich habe sie gerade gespült.  
spülen  
Hol doch bitte die Zigaretten.  
  
Die liegen noch im Flur auf dem  
Hocker.  
der Flur  
der Hocker  
Hast du Feuer?  
Leg eine Platte auf.

Quand vont-ils enfin arriver?  
Ils ont invité Brigitte et Werner à dî-  
ner.  
inviter  
Ils les invitent  
Elle a fait des sandwiches.  
le sandwich  
Elle a fait plusieurs salades.  
la salade  
Es-tu prête?  
N'avons-nous rien oublié?  
oublier  
As-tu mis le vin sur le balcon?  
  
le balcon  
mettre (debout)  
As-tu mis la bière dans le frigidaire?  
  
le réfrigérateur  
mettre (couché)  
Est-ce que les verres à bière sont sur  
la table?  
le verre à bière  
le verre  
La bière est dans le réfrigérateur.  
être couché  
Où sont les verres à bière? Dans la  
cuisine.  
Je viens de les laver.  
faire la vaisselle, rincer  
Apporte donc les cigarettes, s'il te  
plaît.  
Elles sont encore sur le tabouret dans  
le vestibule.  
l'entrée, le vestibule  
le tabouret  
Est-ce que tu as du feu?  
Mets un disque.

auflegen  
die Platte, die Platten  
Ich komme gleich.  
Bleib doch hier!  
Du hast ja den ganzen Tag gear-  
beitet.  
Möchtest du einen Aperitif?  
der Aperitif  
Wie spät ist es jetzt? Schon fast  
neun.  
Sag mal, für wann hast du sie ein-  
geladen?  
Das verstehe ich nicht.  
die Einladung  
Unmöglich.  
Ich habe sie noch angerufen.  
Ich freue mich auf morgen, hat sie  
gesagt.  
Vielleicht haben sie Pech mit dem  
Auto.  
Ich hole das Abendessen aus der  
Küche.  
Willst du nicht mal anrufen?  
Ja, mache ich.  
Sie sind nicht zu Hause.  
Fangen wir an!  
anfangen

mettre, poser  
le disque  
Je viens tout de suite.  
Reste donc là!  
Tu as déjà travaillé toute la journée.  
  
Veux-tu un apéritif?  
l'apéritif  
Quelle heure est-il maintenant? Pres-  
que neuf heures déjà.  
Dis-donc, pour quand les as-tu in-  
vités?  
Je ne comprends pas.  
l'invitation  
Impossible.  
Je l'ai encore rappelée.  
Elle a dit: «Je suis contente pour  
demain».  
Ils ont peut-être un ennui avec la  
voiture.  
Je vais chercher le dîner à la cuisine.  
  
Tu ne veux pas leur téléphoner?  
Oui, j'y vais.  
Ils ne sont pas chez eux.  
Commençons!  
commencer

## C

das Mittagessen

le déjeuner

## Lektion 12

(Das) tut uns schrecklich leid.  
Das Telefon klingelt.  
das Telefon  
klingeln

Nous sommes absolument désolés.  
Le téléphone sonne.  
le téléphone  
sonner